**ACT 4 (from Spain)**

Narrator (Sara F.)

Christopher Columbus (Oscar)

Rodrigo de Triana (Paula D.)

Sailors (Alba, Carmen I.)

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.)

Pinzón Brothers (Laura and Paula Gª)

Shakespeare (Paula Gª)

Cervantes (Irene Lourido)

Lope de Vega (Sara M.)

Narrator 1 ( Paula D.): Christopher Columbus has just arrived in La Hispaniola. He and his friend Rodrigo de Triana are on the shore. Columbus is planting the Spanish flag in the sand when an arrow pierces it.

Christopher Columbus (Oscar): I CLAIM THIS LAND, AMERICA, FOR THE SPANISH!!! What? What’s going on? What’s this?

(They see and hear some natives in the distance : Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik)

Rodrigo de Triana (Paula D.): My friend, they seem contestants from the TV show “*Survivo*r” or “*[Expedition](https://en.wikipedia.org/wiki/Expedition_Robinson%22%20%5Co%20%22Expedition%20Robinson) Robinson”. (shouting at the natives)* Hey!!What are you doing here? Now this land belongs to the Monarchs of Spain.

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Christopher Columbus (Oscar): What a strange language they speak!!!

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Rodrigo de Triana (Paula D.): (shouting at the sailors) Sailors !! Go and bring the Pinzón Brothers, they’ve travelled around the world and can speak many languages. They may translate what these little creatures are trying to tell us.

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Christopher Columbus (Oscar): Oh my God! A language lesson from the Pinzón Brothers... That’s worse than the spelling test in the English class...

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Sailor 1 (Alba) : The Pinzón Brothers are in the ship. They stayed to play the new game of Play Station 7

Sailor 2 (Carmen I.) : (getting out his mobile phone) Ok, I’ll phone them with my last generation mobile phone, I don’t need a WI-FI to use it! Hello? Pinzón brothers? You have to come to the shore to translate what these little creatures are trying to tell us.

Pinzón Brothers (Laura and Paula Gª) What annoyance!! We are watching the last episode of “Game of Thrones”.

Pinzón Brothers (Laura and Paula Gª) Yes, and “Britain’s Got Talent” is coming now. We can’t miss it. (singing) “Hello from the other side”

Pinzón Brothers (Laura and Paula Gª) And we have just made some tasty sweet popcorn in the microwave.

 Pinzón Brothers (Laura and Paula Gª) We definitely can’t leave the ship! Bye!!

Sailor2 (Carmen I.): What lazy sailors !! (keeping his mobile)

Sailor1 (Alba) : Yes, they don’t know we are discovering the New World...

(the sailors tell Columbus)

Sailor2 (Carmen I.): Sorry Sir, the Pinzón Brothers have better things to do than translate what these natives are saying...

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik (pointing to follow them)

Christopher Columbus (Oscar): Look! These natives want us to follow them.

Rodrigo de Triana (Paula D.): Be careful Sir! It may be a trick. I wouldn’t trust these natives.

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Christopher Columbus (Oscar): Let’s follow them and see what they want to show us.

Rodrigo de Triana (Paula D.): (crying) I want to go back home with my mum. I miss her lullaby every night, and her brownies and my teddy bear... Who told me to come to this adventure? Maybe these natives are cannibals and are planning to eat us all. Oh my God! I want to go home (crying)

Christopher Columbus (Oscar): Don’t worry Rodrigo! They look good people, they won’t hurt us. They are now in the land of the Monarchs of Spain.

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): (urging them) Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Rodrigo de Triana (Paula D.): (patiently to the natives) yes, yes... here we go…

Christopher Columbus (Oscar): You see, my friend, they are trying to show us something!

Narrator (Sara F.): They get to a hut in the jungle where three men are sitting at a table. They are writing carefully.

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Christopher Columbus (Oscar): But... what’ s this? I can’t believe what my beloved eyes are seeing!!!! For the New World sake...who are you, men?

Shakespeare (Paula Gª): Good morning Sir, I’m Shakespeare, the best known, the most famous playwright and poet of all times, the genius of the English language.

Rodrigo de Triana (Paula D.): hahaha... is this a joke? Shakespeare?

Shakespeare (Paula Gª): The great Shakespeare! The same Shakespeare who wrote “Hamlet”?

“To be or not to be, that’s the question! “

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): (very happy to hear Shakespeare) Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Shakespeare (Paula Gª): (to the natives) Yes, my little friends. I know you like my Plays. I’ll read you ‘King Lear’ next time!

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): (very happy & clapping) Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Christopher Columbus (Oscar): (very confused) But... where are we? We are supposed to be discovering the New World! Not in England, and not one century ahead!!

Shakespeare (Paula Gª): That’s because you are in a comedy. Haven’t you noticed it?

Christopher Columbus (Oscar): What? A comedy? What a nonsense! I’m the greatest of the sailors, the discoverer of the New World!! I’ll go down in history for this feat. Stop with comedies!!

Cervantes (Irene Lourido): (standing up from the table) What?? What are you saying? The greatest sailor? I’m the greatest sailor, the bravest fighter. I fought in the battle of Lepanto. But I lost my left arm. That’s why I’m called “The manco of Lepanto”.

Christopher Columbus (Oscar): And who are you now? A manco? The manco of Lepanto? Oh, my God!!! This voyage has made me crazy...

Cervantes (Irene Lourido): Yes, I’m Cervantes. The great , the magnificient novelist. My influence on the Spanish language has been so great that it is often called “la lengua de Cervantes”. "Somewhere in la Mancha, in a place whose name I do not care to remember, a gentleman lived not long ago...”

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): (very happy to hear Cervantes) Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Cervantes (Irene Lourido): (to the natives) Yes, my little friends. I know you like my novel, my masterpiece. I’ll tell you about Don Quixote and Sancho adventures later on!

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): (very happy & clapping) Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Cervantes & Shakespeare (at the same time): These little natives can’t live without our literature.

Shakespeare: eh, eh...slow down my friend. Nothing compares to me! I’m the greatest, my plays have been translated into many languages. Leonardo di Caprio starred “Romeo and Juliet” film, a success at all the cinemas around the world.

Cervantes: ha, ha , ha ... Don’t make me laugh! Nothing can be compared to my masterpiece “The Ingenious Gentleman Don Quixote of La Mancha” . It has been translated into all the languages of the world.

Rodrigo de Triana (Paula D.): What a stupid argument you are having! It seems as if we were watching “Sálvame Deluxe” on TV ...

Christopher Columbus (Oscar): Shakespeare...Cervantes...I’m so confused!! What are you doing in the New World? We are supposed to be discovering it!

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): (pointing to the third man at the table)Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Lope de Vega (Sara M.): (singing) “Hello, it’s me…” I’m Lope de Vega, the writer of this comedy and the greatest playwright of the Spanish Golden Age.

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): (very happy to hear Lope de Vega) Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Christopher Columbus & Rodrigo de Triana: Oh, no!, not another playwright. This is a nightmare!!

Lope de Vega (Sara M.): No, my friends, you are in my play. I have written this comedy “Learning is fun with comedy” about the Discovery of America.

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): (very happy & clapping) Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Lope de Vega (Sara M.): (smiling at the natives)hahaha… I know you like my comedy, my little friends.

Rodrigo de Triana (Paula D.): I think we drank too much rum today. This is not happening!!(crying) I miss my teddy bear!!

Christopher Columbus : My friend Rodrigo, this is a historical fact. We have discovered the New World with the three greatest writers of all times in it. Definitely I’ll be the major of the discoverers.

Shakespeare & Cervantes & Lope: (at the same time) I’m the greatest writer in the world!

Rodrigo de Triana (Paula D.): Oh no, “Sálvame Deluxe” again.

Lope de Vega: Listen everybody!! I’m the very best playwright of the three. I have written more plays than you two together. Cervantes and I used to live nearby and went to the same talks, but it was ME whom people asked autographs in the street, and everybody wanted to take a selfie with. The “Corrales de comedia” were crowded to see my plays.

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): (very happy & clapping) Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Cervantes: It’s true that you wrote more works than me, but my masterpiece will be more acknowledged than all your plays. My fame around the world will be beyond the question!

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): (very happy & clapping) Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Shakespeare: Look! I am widely regarded as the greatest writer in the English language, called the "Bard of Avon” . A lot of celebrations are taken in the United Kingdom and across the world to honour me and my work.

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): (very happy & clapping) Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Christopher Columbus : Celebrations? What celebrations? (to the natives) Why are you so happy everytime they speak?

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Rodrigo de Triana (Paula D.): (going mad) I want my teddy bear!!

Lope de Vega: Both Shakespeare and Cervantes died on the same date. This year everybody is celebrating the 400th anniversary of their death. That’s the reason why I have included them in this comedy.

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): Ba’ax ka wa’alik, Ba’ax ka wa’alik

Lope de Vega: And these little natives like listening to our plays, poems and novels . Maybe a new language will emerge from this play : SPANGLISH.

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): “En un placete de la Mancha of which nombre no quiero remembrarme...” by Cervantes

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): “Because never hubo historia sadder than ésta, la de Julieta and her Romeo”, by Shakespeare

Natives (Elisa, Steffany, Irene G.): “Lo que counts no es tomorrow, but hoy. Today estamos here, tomorrow tal vez, nos hayamos left”, by Lope de Vega.

Lope de Vega: Oh, my little native pupils, you have finally learnt the language of Shakespeare and the language of Cervantes. Such a discovery will down in history!

Narrator ( Sara F.): and so, this is how this comedy written by Lope de Vega for eTwinning is finished. Hope you enjoyed it!!